



زبان تخصصی مدیریت

مؤلف:

دکتر تورج حسن زاده

استادیار و عضو هیأت علمی دانشگاه پیام نور

سرشناسه	: حسن‌زاده ثمرین، تورج، ۱۳۵۱ -
عنوان و نام پدیدآور	: زبان تخصصی مدیریت/ مؤلف دکتر تورج حسن‌زاده
مشخصات نشر	: تهران: صفار، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	: ۲۳۲ص: مصور، جدول.
شابک	: 978-964-388-413-0
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- مدیریت -- ترجمه شده به فارسی
موضوع	: زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- مدیریت -- راهنمای آموزشی (عالی)
موضوع	: زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۲ ح۴م/ PE۱۱۲۷
رده بندی دیویی	: ۴۲۸/۶۴۰۲۴۶۵۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۳۸۲۷۸۵

فهرست‌نویسی پیش از انتشار: انتشارات صفار



۳۰۰۰۵۳۵۱

نام کتاب	: زبان تخصصی مدیریت
تألیف	: دکتر تورج حسن‌زاده
ویراستار	: سید حسین کاظمی
طرح جلد	: فرهاد کمالی
حروفچینی	: معرفت
لیتوگرافی	: گنج‌شایگان
چاپخانه	: گنج‌شایگان
شمارگان	: ۱۱۰۰ نسخه
نوبت چاپ	: اول - زمستان ۱۳۹۲
قیمت	: ۱۱۰۰۰۰ ریال
ناشر	: انتشارات صفار
مرکز پخش	: خیابان انقلاب - روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران - بازارچه کتاب - طبقه همکف انتشارات اشراقی ① ۶۶۴۰۸۴۸۷ تلفن: ۶۶۹۷۰۹۹۲
	: خیابان انقلاب - روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران - بازارچه کتاب - طبقه زیرین پخش کتاب بینش ① ۶۶۴۹۶۲۹۹
	: کتابفروشی مرادیان ② ۶۶۴۱۵۳۱۰
	: کتابفروشی صفا ③ ۶۶۹۷۸۸۴۶

www.saffarpublishing.ir

www.Eshraghi.ir

Email: saffar_publishing@yahoo.com

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۸-۴۱۳-۰

ISBN 978-964-388-413-0

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هرکس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر، یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

مدیریت واحد تولید انتشارات صفار: ۰۹۱۲-۱۰۷۳۰۰۳

فهرست

۴	راهنمای مطالعه کتاب
۵	فصل اول: مدیریت دولتی چیست؟
۱۱	فصل دوم: بستر سیاسی مدیریت دولتی
۱۹	فصل سوم: بستر روابط میان سازمانی مدیریت دولتی
۲۵	فصل چهارم: اخلاقیات در خدمات عمومی
۳۱	فصل پنجم: بودجه‌ریزی و مدیریت مالی
۳۷	فصل ششم: مدیریت منابع انسانی
۴۳	فصل هفتم: برنامه‌ریزی، اجرا و ارزیابی
۴۹	فصل هشتم: آینده خدمات عمومی

راهنمای مطالعه کتاب

کتاب حاضر دارای دوازده فصل است که در هر فصل آن بخش‌های مختلفی وجود دارد. ضروری است که دانشجویان عزیز قبل از مطالعه کتاب با محتوای کلی آن، که در هر فصل به صورت یکسان طراحی شده است و نیز نحوه مطالعه آن آشنا شوند. هر فصل، دارای بخش‌های زیر است:

۱- لغات جدید و تخصصی، معنای لغات و کاربرد آنها در جملات نمونه

۲- تمرین‌های واژگانی

۳- متن

۴- تمرین‌های درک مطلب

۵- ترجمه متون

دانشجویان، ابتدا باید لغات جدید هر درس را قبل از مطالعه متون فراگرفته و پس از آشنایی با مفاهیم لغات و تمرین آنها در بخش تمرین‌های واژگانی، مبادرت به مطالعه متون کنند. در خلال مطالعه متون، لازم است دانشجویان پرسش‌ها و تمرین‌های درک مطلب هر درس را به انجام رسانند. این تمرین‌ها به زبان انگلیسی بوده و هدف از این کار تمرین مضاعف مفاهیم و اصطلاحات تخصصی مدیریت و نیز آماده کردن دانشجویان برای خواندن و درک متون تخصصی در سطوح بعدی است. در زمینه ترجمه متون کتاب، که در بخش پیوست‌های پایانی کتاب گنجانده شده است، ضمن مطالعه و بررسی متون مبدأ و معادل ترجمه آنها باید صحت و درستی ترجمه اتخاذ شده از جانب مترجم نیز مورد بحث قرار گیرد. ترجمه‌های موجود در این کتاب تنها جنبه «نمونه» دارد و دانشجویان می‌توانند هم متون مزبور و هم متونی نظیر آنها را شناسایی و به طور کامل ترجمه کنند و در ترجمه عملی مهارت کافی به دست آورند.